



US EN



US FR



US ES



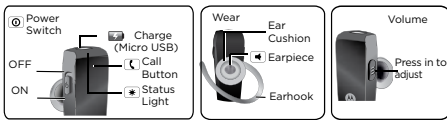
US PT

motorola

Quick Start Guide

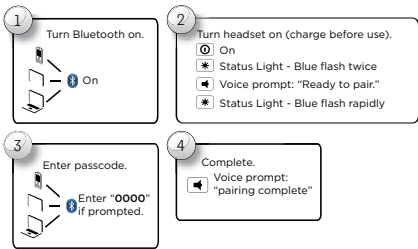
MODELS: HK255 HK275
 Product ID: MH002
 Bluetooth ID: D031127
 FCC ID: VLJ-MH002
 IC: 4522A-MH002

1. At a glance



Note: Fully charge before use. Any attempt to remove or replace your battery will damage your headset.

2. Connect & go



3. Buttons operation

To...	
answer a call	Press [Call] .
reject a call	Press and hold [Call] until you hear a tone.
make a voice dial call	Press [Call] and you hear a tone.
redial last call	Press and hold [Call] until you hear a tone.
mute or unmute	Press and hold the Volume button.
end a call	Press [End] .

Note: Some features are phone/network dependent.

Note: Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

4. Connect to second device

- Connect your headset with two devices at the same time:
- Before pairing the second device, turn off Bluetooth on the previously paired device and restart the headset power. Now pair your second device following "Connect & go"
 - Once paired to the second device, your headset is ready to connect with either or both devices. Normal headset features work with both devices.

5. Additional status light

status light	headset
rapid red flashes	battery low
steady red	charging - low battery level
steady purple	charging - mid battery level
steady blue	charging - battery full

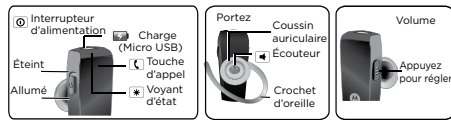
6. General information

Safety, Regulatory & Legal
 If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1. Contact Customer Service:
US and Canada 1-888-331-3383
 Email: support@motorolahome.com
 On the Web: www.motorolahome.com/support
Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")
 Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").
What Does this Warranty Cover?
 Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.
Who is covered?
 This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.
What will BINATONE do?
 BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that does not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.
What Other Limitations Are There?
 ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, IN NO EVENT

Guide de démarrage rapide

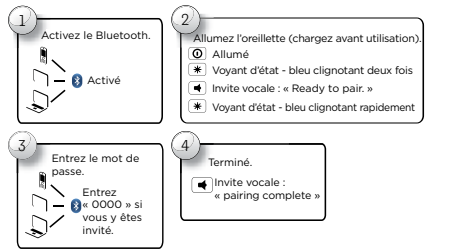
MODÈLES : HK255 HK275
 Réf. produit : MH002
 ID Bluetooth : D031127
 ID FCC : VLJ-MH002
 IC : 4522A-MH002

1. En un coup d'oeil



Remarque : chargez complètement avant utilisation. Toute tentative de retirer ou de remplacer la pile endommagera votre oreillette.

2. Connectez et allez-y



3. Fonctionnement des touches

Pour...	
répondre à un appel	Appuyez sur [Call] .
refuser un appel	Appuyez longuement sur [Call] jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
appeler par numérotation vocale	Appuyez sur [Call] et vous entendez un bip.
rappeler le dernier numéro appelé	Appuyez longuement sur [Call] jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
sourcine	Appuyez longuement sur la touche de volume.
mettre fin à un appel	Appuyez sur [End] .

Remarque : certaines fonctions dépendent du téléphone ou du réseau.
Remarque : l'utilisation d'un dispositif ou accessoire portable en conduisant peut provoquer une distraction et peut être illégal. Respectez toujours les lois et soyez prudent au volant.

4. Connexion à un deuxième appareil

- Connexion de votre casque à deux appareils en même temps :
- Avant de jumeler le deuxième appareil, éteignez la fonctionnalité Bluetooth sur l'appareil précédemment jumelé et redémarrez le casque. Il faut maintenant jumeler votre deuxième appareil, après l'indication « Connectez et allez-y ».
 - Une fois jumelé à l'autre appareil, votre casque est prêt à se connecter à l'un ou l'autre des appareils, ou aux deux. Les fonctionnalités habituelles du casque marchent avec les deux appareils.

5. Voyant lumineux supplémentaire

voyant d'état	oreillette
rouge clignotant rapidement	pile faible
rouge fixe	charge en cours - charge faible
violet fixe	charge en cours - charge moyenne
bleu fixe	charge en cours - pile chargée

6. Généralités

Sécurité, réglementation et mentions légales
 Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.
 Adressez-vous à notre service clientèle : **US and Canada 1-888-331-3383**
 Courriel : support@motorolahome.com
 Site Web : www.motorolahome.com/support
Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)
 Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).
Que couvre la présente Garantie ?
 Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.
Qui est couvert par la présente Garantie ?
 La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.
Que fera BINATONE ?
 BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des produits ou des pièces de rechange fonctionnellement équivalents, dont les fonctionnalités sont équivalentes.
Quelle sont les autres limites de la Garantie ?
 TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SIMON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU

Guía rápida de inicio

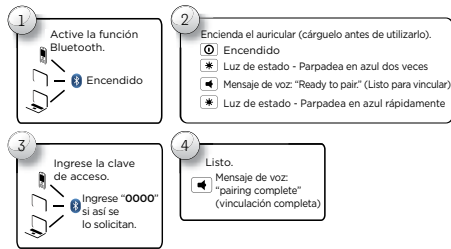
MODELOS: HK255 HK275
 Identificación del Producto: MH002
 Bluetooth ID: D031127
 Identificación de la Comisión federal de comunicaciones (FCC): VLJ-MH002
 Industria de Canadá: 4522A-MH002

1. De un vistazo



Nota: Cargue la batería completamente antes de utilizar el producto por primera vez. Cualquier intento de retirar o reemplazar su batería puede dañar su auricular.

2. Conectar y listo



3. Funcionamiento de los botones

Para...	
contestar una llamada	Presione [Call] .
rechazar una llamada	Mantenga presionado [Call] hasta escuchar un tono.
realizar una llamada de marcación por voz	Presione [Call] y escuchará un tono.
volver a marcar la última llamada	Mantenga presionado [Call] hasta escuchar un tono.
activar/desactivar silencio	Mantenga presionado el botón de volumen.
finalizar una llamada	Presione [End] .

Nota: Algunas funciones dependen del teléfono/la red.

Nota: El uso de un dispositivo o accesorio móvil mientras conduce puede causar alguna distracción y podría ser ilegal. Acate siempre las leyes y maneje con cuidado.

4. Conecte a un segundo dispositivo

- Conecte sus auriculares a dos dispositivos al mismo tiempo
- Antes de asociar un segundo dispositivo, desconecte el Bluetooth del dispositivo previamente asociado y reinicie el encendido de los auriculares. Ahora asocie su segundo dispositivo siguiendo "Conectar y listo"
 - Una vez asociado al segundo dispositivo, sus auriculares están listos para conectarse con cualquiera de los dos dispositivos. Las funciones normales de los auriculares funcionan con ambos dispositivos.

5. Luz adicional de estado

luz de estado	auricular
parpadea en rojo rápidamente	batería baja
luz roja fija	cargando - nivel de carga de la batería bajo
luz morada fija	cargando - nivel de carga de la batería medio
luz azul fija	cargando - máximo nivel de carga de la batería

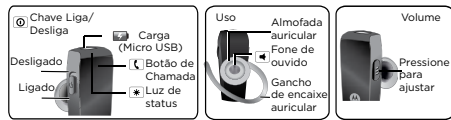
6. Información general

Seguridad, Normas y aspectos legales
 Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.
 Contáctese con el Servicio de atención al cliente: **1-888-331-3383**
 Correo electrónico: support@motorolahome.com
 En la Web: www.motorolahome.com/support
Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")
 Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").
¿Qué cobertura tiene esta Garantía?
 Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el periodo que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.
¿Quién está cubierto?
 La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.
¿Qué hará BINATONE?
 BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un periodo de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares recondicionadas/repuestas/usadas o nuevas.
¿Qué otras limitaciones existen?
 CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUIDO LAS GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PRODUCTO, SE DEBE RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O

Guia de início rápido

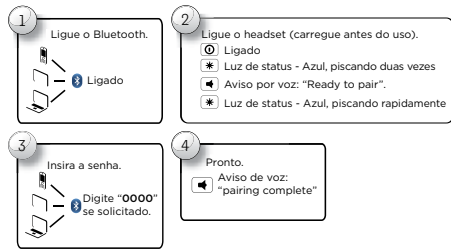
MODELOS: HK255 HK275
 ID do produto: MH002
 ID do Bluetooth: D031127
 ID de FCC: VLJ-MH002
 IC: 4522A-MH002

1. Um resumo



Nota: Cargue la batería completamente antes de utilizar el producto por primera vez. Cualquier intento de retirar o reemplazar su batería puede dañar su auricular.

2. Conecte e pronto



3. Operações do Botão

Para...	
atender uma chamada	Pressione [Call] .
rejeitar uma chamada	Pressione e segure [Call] até ouvir um toque.
fazer uma chamada com discagem por voz	Pressione [Call] e ouça um toque.
discar para o número da última chamada	Pressione e segure [Call] até ouvir um toque.
colocar ou tirar do modo silêncio	Pressione e segure o botão Volume.
finalizar uma chamada	Pressione [End] .

Nota: Alguns recursos dependem do seu aparelho/conexão de rede.
Nota: O uso de um aparelho celular ou acessório para celular ao dirigir pode causar distração e pode ser ilegal. Siga sempre as leis e dirija com segurança.

4. Conecte ao segundo dispositivo

- Conecte seu fone de ouvido a dois dispositivos ao mesmo tempo:
- Antes de fazer o pareamento com o segundo dispositivo, desligue o Bluetooth no dispositivo pareado previamente e reinicie o comando do fone de ouvido. Agora, faça o pareamento do segundo dispositivo seguindo "Conecte e pronto"
 - Uma vez pareado com o segundo dispositivo, seu fone de ouvido está pronto para se conectar com um ou com os dois dispositivos. Características normais do fone de ouvido funcionam com os dois dispositivos.

5. Luz de Status Adicional

luz de status	headset
vermelho, piscando rápido	bateria baixa
vermelho, constante	carregando - nível de bateria baixo
roxo, constante	carregando - nível de bateria médio
azul, constante	carregando - bateria completa

6. Informações gerais

Se o seu produto não estiver funcionando adequadamente, leia este Guia de Início Rápido ou o Guia do Usuário de um dos modelos listados na página 1. Entre em contato com o Atendimento a Clientes: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383**
 E-mail: support@motorolahome.com
 Na Web: www.motorolahome.com/support
Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo ("Garantia")
 Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").
O que esta Garantia cobre?
 Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.
Quem está coberto?
 Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.
O que a BINATONE fará?
 A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou peças recondicionadas/recuperados/usados equivalentes ou novos.
Quais são as outras limitações?
 QUAISQUER GARANTIAS IMPLICITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS AO AMPARO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA É O RECURSO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR, E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLICITAS. EM NENHUMA

